

الحركة المسرحية والسينمائية

في الخارج

فيينا

بعد ما كس رينهاردت من أشهر رجال المسرح في العالم اليوم ، وقد عرف نظرياته الحديثة في الفن والأخراج المسرحي . ووضع أحد كبار النقاد كتاباً عن فنه ومسرحه يقع في عدة أجزاء ، ويعتبر من أهم المراجع في الفن المسرحي الحديث . وكان لرينهاردت مسرحه الخاص في المانيا والى جانبه مدرسته لتلقى اصول الفنون الجميلة ، وشهرتها معروفة في العالم اجمع ، وقد اضطر الى هجر عمله في المانيا عقب قيام الحركة الهتلرية الاخيرة التي ناصبت اليهود العدا . ورينهاردت يهودي ، وهو يقيم الآن في فيينا وسيبرحها قريباً الى باريس للاشراف على اخراج احدي المسرحيات المعروفة . ثم يقصد استكلم فكونهاجن ، وسيخرج في كل من المدينتين بعض الروايات المسرحية . وفي مارس القادم سيرجع الى فيينا للعمل في احد مسارحها الكبرى ثم يبرحها الى أمريكا في رحلة يطوف فيها أشهر مدنها . وقد أرسل اليه السيور موسوليني ليتفق معه على أن يتولى اخراج رواية « المائة يوم » في أمريكا .

وهي الرواية التي كتبها السيور موسوليني عن نابليون وظهرت في جميع عواصم أوروبا في الشتاء الماضي وتدور المفاوضات مع رينهاردت ، على أن يتولى اخراج رواية « المحراث والتجم » للكاتب المعروف سان أوكنزي في كوبنهاجن في موسم الشتاء الحالي .

سيرا

وضع ريناثو ليللي من الكتاب المعروفين في ايطاليا درامة غنائية ، تدور حوادتها حول حياة ريشارد وجزر الموسيقى الشهير . وقد اقتبس لها كثيراً من الحان وجزر في أوبراته المعروفة

رومن كيشوت

تعد قصة « دون كيشوت » لسرفانتس الكاتب الاسباني الشهير من أحسن القطع الادبية المعروفة . ولها شهرتها ومكانتها في العالم اجمع ، وقد ترجمت الى جميع اللغات وأخرجت في العام الماضي على الساتر الفضي ، ومثل فيها شاليابين المنفى الروسي الشهير دور « دون كيشوت » ، وعمد من الفلم عدة نسخ بلغات مختلفة . ولقى نجاحاً كبيراً عند عرضه في عواصم أوروبا ، غير أن النقاد في لندن اختلفوا في الحكم عليه ، فاقاد السنداي اكبريس يرى أن الفلم ليست له قيمة فنية . ويقول سيدني كارول من النقاد المعروفين في سنداي تيمس انه عمل « وان المخرج فشل في اخراجه ، بينما يعده ناقد نيوز كرورنكل من أحسن الافلام العظيمة التي أخرجت على الشاشة . وقال بعض النقاد ان هذه القصة لا تصلح للعرض على الشاشة ، لأن قوتها وبلاغتها في أسلوب الكاتب وفي دقة وصفه ، وهو ما لا تستطيع السينما ان تنجح في اخراجه

لندن

تعمل الان على مسرح « دوق أوف يوك » فرقة من الممثلين الالمان اليهود من الذين طردوا من المانيا عقب قيام حركة هتلر الاخيرة ، وتعرض الفرقة اشهر روايات شيلر وزدرمان المؤلفين الالمانيين الشهورين ، وقد اهتم النقاد الانجليز بالكتابة عن هذه الفرقة وعن رواياتها . ونالت حفلاتها كثيراً من النجاح

هوليوود

يخرج الآن في هوليوود فلم بطله المرهتلر رئيس الحكومة الالمانية وزعيم حزب النازي . وقد أطلق على الفلم اسم « كلب أوريا المجنون » ويمثل دور البطل فيه شخص لم يسبق ظهوره على الشاشة الفضية ويشبه المرهتلر تمام الشبه .



شاليابين في أحد مشاهد فلم « دون كيشوت » ، والى جانبه حوقيل الذي مثل دور سانكر بانزا في نسخة فرنسية من هذا الفلم

من لغو الصيف الى جد الشتاء
(بقية المنشور على صفحة ٦)

ففي الشتاء جد آخر، جد خصب حقا، جد نافع حقا، جد يعيش منه، ونالوه به، ولا يجنى منه أصحابه الا حياة كلها خشونة وشظف وحرمان، هو جد هؤلاء الفلاحين الذين يعملون في الارض، لا يحفلون بالبرد ولا يحفل بهم البرد، وفي الشتاء جد آخر، جد يمزق القلوب، ويعذب النفوس، ويبعث اللوعة والاسى في افئدة الذين يعرفون الرحمة واللين، ويذكرون حين يلهون ان في الارض قوما آخرين يعذبهم الجوع، ويلح عليهم البرد، فيقضون ليالى خير منها ظلمة القبور، في الشتاء هذا الجر المظلم القاتم، المرهق المحرق الذي تصوره اجمل تصوير وابلغه تلك الاغنية المشهورة اغنية الاحسان التي ما استطعت ان استقبل الشتاء منذ عرفتها دون ان اسمعها مرة ومرة:

هذا الشتاء يقبل، ومعه حاشيته الجزية، ان الاشقياء
ليألمون كثيرا في الشتاء، ان من الحق علينا ان نحميم من هذا
الشتاء، ان البرد اشديد في دورهم المقفرة!

حقيقة التطور

(بقية المنشور على صفحة ٢٨)

اصبح في منتهى الاختصاص (over - specialised) كالتنين
الطائر او البيرودكتل (Flying dragon on Pterodactyl)
لانها انقرضت بدون ان ترتقى اكثر من ذلك.

ان بعض الزحافات القديمة لا تزال متمثلة بالتماسيح والضباب
وفصائل اخرى موجودة في الوقت الحاضر، ولكن البعض الآخر
اصبحت انسانا منقرضة وافضت غيرها الى نشوء الطيور واللبائن
وهما الصنفان اللذان نستطيع ارجاعهما الى الاجداد الداينوسورية
(Dinosaurian). ولكن الحقيقة التي نعتقدها هي انه
في خلال المصور ظهرت صنوف تدرجت في سلم الارتفاع حتى
وصلت الى الانسان وهو ارقى الحيوانات في الوقت الحاضر. يضاف
الى هذه الحقيقة العظيمة جميع السلالات النسيية (Pedigrus)
المحفوظة بين الصخور - كسلالات الخيول والنيلة والجمال
والتماسيح. ومن ينقب يقرأ سجلات التطور بين ثنايا الصخور.

النفس والرقص

L'AME ET LA DANCE

لبول فاليري

ابتداء من المدد القادم سنشر ترجمة هذه الطريقة للدكتور طه حسين

صديقها عشيقها
(بقية المنشور على صفحة ٣٥)

احسان - كيف؟ والشرائع والعادات؟
فايد - الحب يسور على كل شيء. . . ينسف كل شيء، كما يغفر
كل شيء. . .
احسان - والضمير والواجب؟
فايد - من أحب لا يعقل.
احسان - هذه فوضى.
فايد - هذا هو الحب، يدخل الخادم من الباب انذى الى
اليسار قائلا:
الخادم - وضعت الملابس جميعها. ليتفضل سيدي فيختار
من اربطة الرقبة والمناديل ماشاء.
فايد - انتظري من فضلك يا احسان. ساءعود اليك بعد قليل
احسان - وهو كذلك
و يخرج فايد من الباب الذي الى اليسار ويتبعه الخادم،
تتم الرواية في العدد القادم

فلم الوردة البيضاء

(بقية المنشور على صفحة ٣٧)

مشهدا فأترا عليه مسحة التكلف، وقد يكنى مخرج نابه تقدير بخلق
موقف كهذا في سياق القصة لينبئ عليه بمجده وشهرته، وليضفي عليه
من فنه حياة وقوة، لمنايه من أهمية الحادث وصراع العوامل المختلفة،
بما يجد فيه المخرج مجالاً لأبراز كفايته

وكان يستطيع المخرج بفنه وبما يظنره في ثنايا المشهد من
الترارك القوي العنيف بين اساميل بك وجلال وما يتاب كلا
منهما من محتاف عوامل التنفس، وشتى الانفعالات، واضطراب
جلال وألمه الدفين، وقسوة اساميل بك والحاحه الى غير ذلك
من المواقف التمثيلية التي يخلقها المخرج، كان يستطيع بذلك ان
يقوى نقطة الضعف في الرواية من قبول جلال للتضحية دون مسوغ
او معبر، بل كان يحورها محوا، ويخلق الرواية خلقا جديدا

ولم يلاحظ المخرج التلاؤم بين الاضواء والاشخاص في بعض
مناظر الفلم، كما فانه ان يلائم بين ملابس الممثلين وألوان المظر
والآثاث، كما ان ساعات الليل والنهار امتزجت امتزاجا كبيرا
بحيث كان يصعب علينا أحيانا ان نحدد ما: فترى مثلا ضوء النهار.
ثم مصباحا كهربائيا متارا في نفس الوقت.

وقس على ذلك كثيرا من الأخطاء المنتورة هنا وهناك، على ان هذا
الفلم يعد خيرا من فلي، زينب، و أولاد الدوات، اللذين
اخرجهما كريم من قبل فلنهنه إذن؟